

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 91 (1993)

**Heft:** 3: Computer Aided Engineering

**Rubrik:** Impressum

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

VPK / MPG

Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik /  
Mensuration, Photogrammétrie, Génie rural

## Fachgebiete / Domaines spécialisés

Geodäsie, Vermessung, Kartographie, Photogrammetrie, Fernerkundung,  
Raumplanung, Strukturverbesserung, Landökonomie, Kulturtechnik,  
Boden, Wasser, Umwelt, Gemeindeingenieurwesen

Géodésie, mensuration, cartographie, photogrammétrie, télédétection,  
aménagement du territoire, amélioration et économie foncière, génie rural,  
sol, eaux, environnement, génie communal

## Herausgeber / Editeurs

Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK)  
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)  
Postfach, 4501 Solothurn, Telefon 065/24 65 03  
Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie, Bildanalyse und  
Fernerkundung (SGPBF)  
Société Suisse de photogrammétrie, d'analyse d'image et de télédétection  
(SSPIT)  
c/o Bundesamt für Landestopographie, 3084 Wabern, Telefon 031/963 21 11  
SIA Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure (FKV)  
Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs géo-  
mètres SIA (GRG)  
Selnaustrasse 16, Postfach, 8093 Zürich, Telefon 01/201 15 70  
Verband Schweizerischer Vermessungstechniker (VSVT)  
Association suisse des techniciens-géomètres (ASTG)  
Associazione svizzera dei tecnici-catastali (ASTC)  
Marja Balmer, Gyrischachenstr. 61, 3400 Burgdorf, Tel. + Fax 034/22 98 04  
STV Fachgruppe für Vermessung und Kulturtechnik (FVK)  
K. Schibli (Präs.), Haldenstrasse 11, 8302 Kloten, Telefon 01/813 57 56  
Groupement professionnel de l'UTS en mensuration et génie rural (GP MGR)  
E. Wagner (président), Chemin Ami-Argand 9, 1290 Versoix, tél. 022/55 60 35

## Redaktion / Rédaction

*Chefredaktor / Rédacteur en chef*  
**Glatthard Th.**, dipl. Kulturing. ETH/SIA, Dozent ETHZ, Brambergstr. 48,  
6004 Luzern, Telefon 041/51 22 67

*Stv. Chefredaktor*

**Sigrist W.**, Vermessungstechniker, Moosstrasse 19, 8954 Geroldswil,  
Telefon 01/748 09 14

*Rédaction romande*

**Jeanneret A.**, Av. des alpes 78, 2000 Neuchâtel, téléphone 038/25 52 34

*Sekretariat / Secrétariat*

**Redaktionssekretariat VPK**, Sigwerb AG, Dorfmatenstrasse 26,  
CH-5612 Villmergen, Telefon 057/23 05 05, Fax 057/23 15 50

## Erscheinungsweise / Parution

Monatlich in der ersten Woche / La première semaine de chaque mois

## Redaktionsschluss / Délai de rédaction

6 Wochen vor Erscheinen, jeweils am 15.  
6 semaines avant la parution, c-à-d le 15

## Manuskripte bitte im Doppel einsenden

Prière d'envoyer les manuscrits en deux exemplaires

## Verlag, Abonnemente, Inserate / Edition, Abonnements, Annonces

### Abonnementsdienst / Service des abonnements

Neuabonnemente, Adressänderungen /  
Nouveaux abonnements, changements d'adresse

Sigwerb AG  
Dorfmatenstrasse 26  
CH-5612 Villmergen  
Telefon 057/23 05 05  
Telefax 057/23 15 50

### Inserate / Annonces

Fr. 10.— Chiffre-Gebühr  
Supplément pour annonces sous chiffre

Rabatt bei Wiederholungen / Rabais de répétition  
3 x: 5%, 6 x: 10%, 9 x: 15%, 12 x: 20%

*Inserate-Annahmeschluss / Annonces-Délai d'insertion*  
Am 5. des Vormonats

### Annonces Suisse romande

M.P.G.  
Artisans 2  
1217 Meyrin  
Téléphone 022/782 47 47  
Fax 022/782 01 01

### Preise / Prix de vente

|                                            |                           |
|--------------------------------------------|---------------------------|
| Inland / Suisse                            | Fr. 96.—                  |
| Ausland / Etranger                         | Fr. 120.—                 |
| Einzelnummer / Prix du numéro              | Fr. 10.—                  |
|                                            | plus Porto / plus port    |
| Studenten, Lehrlinge / Etudiants apprentis | halber Preis / demi tarif |
| Luftpost / Poste aérienne                  | Zuschlag / Surtaxe        |
|                                            | Fr. 30.— / Fr. 60.—       |

# Inhalt Sommaire

März 1993  
Mars 1993  
91. Jahrgang  
91e année

**3 | 93**

|                                                                                                                                                                                              |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| W. Sigrist: Computer Aided Engineering                                                                                                                                                       | 135 |
| G. Schmitt: Archäologie, Photogrammetrie und Computer Aided<br>Architectural Design (CAAD)                                                                                                   | 136 |
| S. Spaccapietra: Bases de données: d'hier à demain                                                                                                                                           | 140 |
| M. Berger, J. Amsler: Netzunterstützung für CAD                                                                                                                                              | 142 |
| W. Hüppi: Computergestützte Gebäudedokumentation<br>und -verwaltung                                                                                                                          | 145 |
| A. Streilein, Th. Kersten: Chiesa di Nostra Signora di Fatima –<br>Ein Beispiel für den Einsatz analytischer und digitaler<br>Architekturphotogrammetrie                                     | 149 |
| R. Heiliger: Geodätische Algorithmen in Architektur-Software                                                                                                                                 | 155 |
| F. Rossi: Sull'impiego dell'elaboratore elettronico dei dati<br>nella progettazione della sistemazione ed innalzamento dei<br>terreni «Al Carcale» sul piano di Magadino (Comune di Locarno) | 158 |
| G. Smehil: Vermessungsinformatik: Eile mit Weile                                                                                                                                             | 160 |
| R. Bolliger, A. Frauenknecht: Vom graphischen Leitungs-<br>kataster zum Leitungs-Informationssystem – Das Beispiel der<br>Gemeinde Allschwil (BL)                                            | 164 |
| R. Lützelshwab: Digitalisierung von Leitungsplänen mittels<br>Hybrid- und Parametrisiertechnik                                                                                               | 167 |
| <b>Firmenberichte / Nouvelles des firmes</b>                                                                                                                                                 |     |
| Geosystem SA: Einsatz von Geographischen Informations-<br>systemen (GIS) beim Praktiker                                                                                                      | 170 |
| Intergraph (Schweiz) AG: Von der Vermessungs- zur<br>Ingenieurlösung                                                                                                                         | 171 |
| Bedag Informatik: BEGIS – das Bernische Geographische<br>Informationssystem schafft eine einheitliche Basis                                                                                  | 174 |
| Bedag Informatik: Äusseres und inneres Wachstum                                                                                                                                              | 176 |
| Adasys AG: Landinformationssystem der Stadt Chur                                                                                                                                             | 178 |
| Leica AG: Die Rolle der Leica-Produkte in der Erfassung von<br>CAD- und GIS-Daten                                                                                                            | 180 |
| C-Plan AG: C-PLAN Geo-Informationssystem: neue Benutzer-<br>oberfläche und neue Plattform                                                                                                    | 182 |
| Intercad S.A.: Firmenprofil                                                                                                                                                                  | 184 |
| Joma-Trading AG: Gestaltung von CAD-Arbeitsplätzen                                                                                                                                           | 186 |
| a/m/t Software Service AG: Das geographische Land-<br>informationssystem GEOS 4                                                                                                              | 188 |
| Siemens Nixdorf: SICAD/open – das geografische Infor-<br>mationssystem unter UNIX                                                                                                            | 192 |
| Point Line AG: POINT LINE CADD: Modul Transform zur<br>Aufbereitung geodätischer Daten                                                                                                       | 194 |
| ESRI Gesellschaft für Systemforschung und Umwelt-<br>planung mbH: ArcCAD – das Beste aus zwei Welten                                                                                         | 195 |
| NC-Tape AG: Digitale Vermessung: neuer Ansatz zur Mass-<br>aufnahme am Beispiel der Denkmalpflege                                                                                            | 197 |
| Océ Graphics AG: Rastertechnologie                                                                                                                                                           | 198 |
| A. Messerli AG Informationstechnik: Plot-service: eine neue<br>Dienstleistung für CAD-Anwender                                                                                               | 200 |

### Rubriken / Rubriques

|                                                               |     |
|---------------------------------------------------------------|-----|
| Veranstaltungen / Manifestations                              | 201 |
| Ausbildung, Weiterbildung / Formation, Formation continue     | 201 |
| Mitteilungen / Communications                                 | 206 |
| Berichte / Rapports                                           | 208 |
| Fachliteratur / Publications                                  | 213 |
| SVVK / SSMAF                                                  | 214 |
| VSVT/ASTG / ASTC                                              | 215 |
| V+D / D+M                                                     | 217 |
| L+T / S+T                                                     | 217 |
| KAfM / CSCAF                                                  | 217 |
| Lehrlinge / Apprentis                                         | 221 |
| Internationale Organisationen / Organisations internationales | 221 |